



AUX TEMPS DE NOS AÎEUX

Ecomusée du Pays des Collines

Le temps s'efface

Découvrez la vie d'autrefois grâce à la reconstitution d'une **fermette de 1950** et l'**exposition d'objets quotidiens** (anciens outils, machines agricoles,...). De nombreuses thématiques sont abordées : l'école, l'agriculture, l'artisanat. Une jolie étape pour remonter le temps !

Exposition temporaire : « Bières et Brasseries, Hier et Aujourd'hui, au Pays des Collines ». Profitez de l'occasion pour déguster la bière rousse « La Hamaide » dans l'estaminet.

IN DE TIJD VAN ONZE VOOROUDERS

Écomusée du Pays des Collines

Ontdek het leven van vroeger, dankzij een gereconstrueerde **boerderij uit 1950** en de **tentoonstelling van gebruiksvoorwerpen** (oude werktuigen, landbouwmachines...). Er worden tal van thema's aangesneden: de school, de landbouw, de ambachten. Een mooie reis naar het verleden!

Tijdelijke tentoonstelling : « Bieren en brouwerijen, gisteren en vandaag, in het Pays des Collines ». Profiteer van de gelegenheid om het rood-bruin bier « La Hamaide » te drinken in een estaminet.

⌚ 2:00 ⚡ 3 € | 1,50 € : enfant/kind | Gratis : 0 > 6 ans/jaar

Plada, 6 - 7890 Lahamaide - **00 32 68 64 51 55**

ecomuseedupaysdescollines@skynet.be

<http://ecomusee.ellezelles.be>

Lun > ven (mar > vri) : toute l'année/het hele jaar - 14:00 > 16:30

- Vacances Carnaval, Pâques, Toussaint /
Krokusvakantie, Pasen, Allerheiligen - 14:00 > 17:00
Juillet & août/Juli & augustus : 14:00 > 18:00

Dim & jours fériés (Zon & feestdagen) - 01/04 > 30/09 - 14:00 > 18:00

Fermé tous les sam & entre Noël et Nouvel-An /

Gesloten op zat & tussen Kerstmis en Nieuwjaar



L'Ecomusée organise des **balades au cœur du Pays des Collines**.

⌚ Agenda (p. 21)



40
ans

EVENEMENT

03/08/2014

Lahamaide aux Temps des Moissons (La hamaide)

Édition Spéciale 40 ans

Vivez le Pays des Collines comme dans un tableau de Breughel avec les artisans du XVI^e siècle ! Au programme : moisson à la main, musique et danses aux champs, collection des vieux tracteurs, travail de la moisson avec chevaux et un marché des terroirs de la Wallonie picarde.

Groots Oogstfeest te Lahamaide

Speciale Editie 40 jaar

Belief 'la Pays des Collines' zoals in een schilderij van Breughel met de ambachtslieden in actie vanaf de XVI^e eeuw! Op het programma: oogst met de hand, muziek en dans ter velde, collectie van oude tractoren, oogst met de paarden en een markt van streekproducten van het picardische Wallonië.